



Canadian Space Agency Agence spatiale canadienne

# Centre Spatial John H.-Chapman Space Center

## Remplacement plafonds acoustiques 2A-2S - Acoustic ceilings replacement 2A-2S

### Notes

## GÉNÉRALITÉS

Le terme entrepreneur signifie l'entrepreneur général.

L'entrepreneur devra, avant le début des travaux, vérifier tous les dessins - détails, dimensions, spécifications, conditions des locaux ou du chantier, et rapporter au représentant d'ASC, toutes erreurs, omissions ou anomalies. La méconnaissance des lieux ne donnera droit à aucune réclamation ultérieure. L'ASC n'assume aucune responsabilité quant aux dimensions prises à l'échelle sur les dessins.

L'entrepreneur devra fournir tous les matériaux, la main-d'œuvre, et l'équipement nécessaire à l'exécution de tous les travaux montrés aux dessins (sauf lorsque indiqué).

L'entrepreneur devra lire conjointement les dessins et/ou devis. Il devra prévoir et pourvoir à tout percement, découpage et solidification requis pour l'installation des éléments des différents corps de métiers. Il devra réparer toute partie ou toute surface endommagée par l'exécution des travaux du contrat.

L'entrepreneur sera responsable de l'exécution de tout travail non nécessairement décrit aux dessins, et devis (si il y en a) mais implicitement nécessaire à la réalisation de ce projet selon les règles de l'art.

L'entrepreneur devra faire à ses frais et risques, le transport, le déchargement et l'emmagasinage de tous les matériaux, appareils ou équipements requis pour la réalisation des travaux, et cela jusqu'à l'installation finale.

Toute livraison de matériau à l'ASC doit être coordonnée avec le représentant de l'ASC au moins 24 heures à l'avance. L'entrepreneur devra prévoir et coordonner l'expédition des matériaux aux aires des travaux.

L'entrepreneur devra prévoir toutes les mesures de protection nécessaires afin d'éviter de propager toute trace de poussière et de débris aux aires adjacentes y compris les escaliers et corridors. Les méthodes de protection devront être approuvées par le représentant de l'ASC avant le début des travaux.

L'entrepreneur et ses sous-traitants limiteront leurs activités aux aires des travaux seulement.

Périodiquement et à la fin des travaux, tous les matériaux rebuts devront être évacués des lieux. La zone des travaux devra être maintenue propre et en bon ordre, à la satisfaction du représentant de l'ASC. L'entrepreneur devra fournir tout l'équipement nécessaire au nettoyage. L'ASC ne fournit pas de benne à déchets. L'entrepreneur devra prévoir la location d'une benne.

L'entrepreneur devra entreposer ses matériaux et outils après chaque séance de travail, aux endroits indiqués par l'ASC.

L'entrepreneur devra donner un avis de 48 heures au représentant de l'ASC avant de commencer tout travail.

L'entrepreneur devra fournir des matériaux neufs, de première qualité, et de marque prescrite, exempts de défaut pouvant nuire à leur apparence, résistance et durabilité.

Les marques de fabrique et les noms de matériaux sont employés en vue d'établir les modèles, les couleurs et les textures. Toute autre marque répondant aux mêmes exigences de qualité, fini et couleur, devra être soumise au représentant de l'ASC pour approbation, dix (10) jours avant le début des travaux.

L'entrepreneur devra fournir une copie des dessins donnant l'information pertinente, pour permettre à l'ASC de corriger les dessins "tel que construit".

L'entrepreneur devra, à la fin des travaux, vérifier le bon fonctionnement de tous les éléments dont il est responsable et faire la mise au point des systèmes complets.

L'entrepreneur devra garantir le bon fonctionnement de tout ouvrage et de toute l'installation se rapportant au contrat et remplacer immédiatement, sans frais, toute

partie qui sera trouvée défectueuse dans la période de douze (12) mois suivant l'acceptation finale par l'ASC, pourvu que ces défauts ne soient dus à un mauvais usage. L'entrepreneur assumera toute la responsabilité en ce qui concerne l'installation de son propre ouvrage, que ce soit par ses employés ou par ses sous-traitants, à la suite d'une mauvaise exécution de ses travaux ou d'un montage au mauvais endroit.

L'entrepreneur devra coopérer avec tous les corps de métiers pour l'agencement et l'installation de leurs propres ouvrages de façon à faciliter la marche des travaux dans leur ensemble, et d'éviter de se nuire ou de se retarder mutuellement.

Aucune rémunération supplémentaire ne sera payée à l'entrepreneur pour un travail autre que ceux montrés aux dessins ou spécifiés aux devis.

L'entrepreneur devra fournir une installation conforme aux normes du code national du bâtiment, aux exigences du ministère du travail et aux codes en vigueur dans les provinces et les villes ou les travaux se déroulent.

L'entrepreneur devra obtenir et payer tous les permis et taxes exigés par les autorités et devra se conformer aux codes et règlements en vigueur.

L'entrepreneur devra déterminer les quantités des éléments requis pour la réalisation de tous les travaux mentionnés aux dessins et aux devis, en fonction de la situation existante. Il sera entièrement responsable des quantités sur lesquelles il aura soumissionné.

L'ignorance de ces notes n'est pas une raison valable pour justifier les erreurs et anomalies qui peuvent survenir lors de l'exécution des travaux.

**IMPORTANT**  
Tous les travaux doivent être coordonnés et autorisés par le représentant de l'ASC avant l'exécution des travaux.

L'entrepreneur et ses sous-traitants limiteront leurs activités aux aires des travaux seulement.

## GENERAL

The term Contractor means General contractor.

Before beginning the work, the contractor must check all drawing details, dimensions, specifications and conditions of offices and site. He must report to the CSA representative all errors, omissions or faults. The lack of knowledge of the premises will not give the right for future claims. The CSA does not assume any responsibility regarding dimensions taken on scale on the drawings.

The contractor must provide all materials, manpower and necessary equipment to do the work shown on the drawings (except where indicated).

The contractor must read drawings and for specifications together. He must anticipate and provide all piercing, cutting and solidification required for installation of elements by various trades. He must repair all part and/or all damage done to existing surfaces by the execution of the works for the contract.

The contractor is responsible for the execution of all work not necessarily described in drawings and specifications (if need be) but implicitly necessary to the realization of the project, according to the state of the art.

The contractor must, at his own expense and risks, transport, unload and store all materials, appliances or equipments required for the realization of the works and that, until final installation.

All delivery of material at the CSA, must be coordinated with CSA representative, at least 24 hours in advance. The contractor must anticipate and organize expedition of materials to work areas.

The contractor must anticipate all necessary protective measures to prevent dust and debris from spreading to adjacent areas, including stairs and corridors. Protective methods must be approved by the CSA representative before beginning work.

Contractor and subcontractors will limit their activities to work area only.

Periodically, and at the end of the work, all material scraps must be taken out of the premises. Work areas must be kept clean and in good order to the satisfaction of CSA representative. The contractor must provide all necessary equipment for cleaning. CSA will not provide garbage bins. The contractor must anticipate renting one.

The contractor must store his material and tools in areas indicated by the CSA after every work shift.

The Contractor must advise the CSA representative, at least 24 hours in advance, before beginning work.

The contractor must supply new material of first grade quality and prescribed brand, without defect that could damage their appearance, resistance and durability.

Manufacturer brands and names of materials are used to establish models, textures and colors. Any other brand corresponding to the same quality requirements, finish and color must be submitted to CSA representative for approval, at least ten (10) days before beginning work.

The contractor must provide a copy of drawings giving pertinent information to allow the CSA to correct the drawings "as built".

The contractor must, at the end of the work check the good order of all components for which he is responsible and do the fine tuning of complete systems.

The contractor must guarantee the good order of the whole work and installation pertaining to the contract and immediately replace, without cost, all parts that were found defective within a period of twelve (12) months following final approval by CSA provided that defects are not due to wrong use. The contractor will assume all responsibility concerning the installation of his own work, being done by his employees or by subcontractors, following a bad execution of the works or a mounting at the wrong place.

The contractor must cooperate with all trades for coordination and installation of their own works to facilitate work progress as a whole and to avoid going against each other and mutually causing delays.

No additional payment will be made to the contractor for other work not mentioned in the drawings or specified in tender.

Before submitting tender, contractors must visit the premises to check site conditions.

The contractor must provide an install as per standards of the National building code requirements, requirements by Work Minister and codes in force in provinces or towns where work is being done.

The contractor must get and pay for all licenses, taxes required by authorities and comply with codes and regulations in force.

The contractor must determine the quantity of all elements required for the realization of all the works mentioned in the drawings and tender, in relation to existing situation. He will be entirely responsible for the quantities for which he has bid.

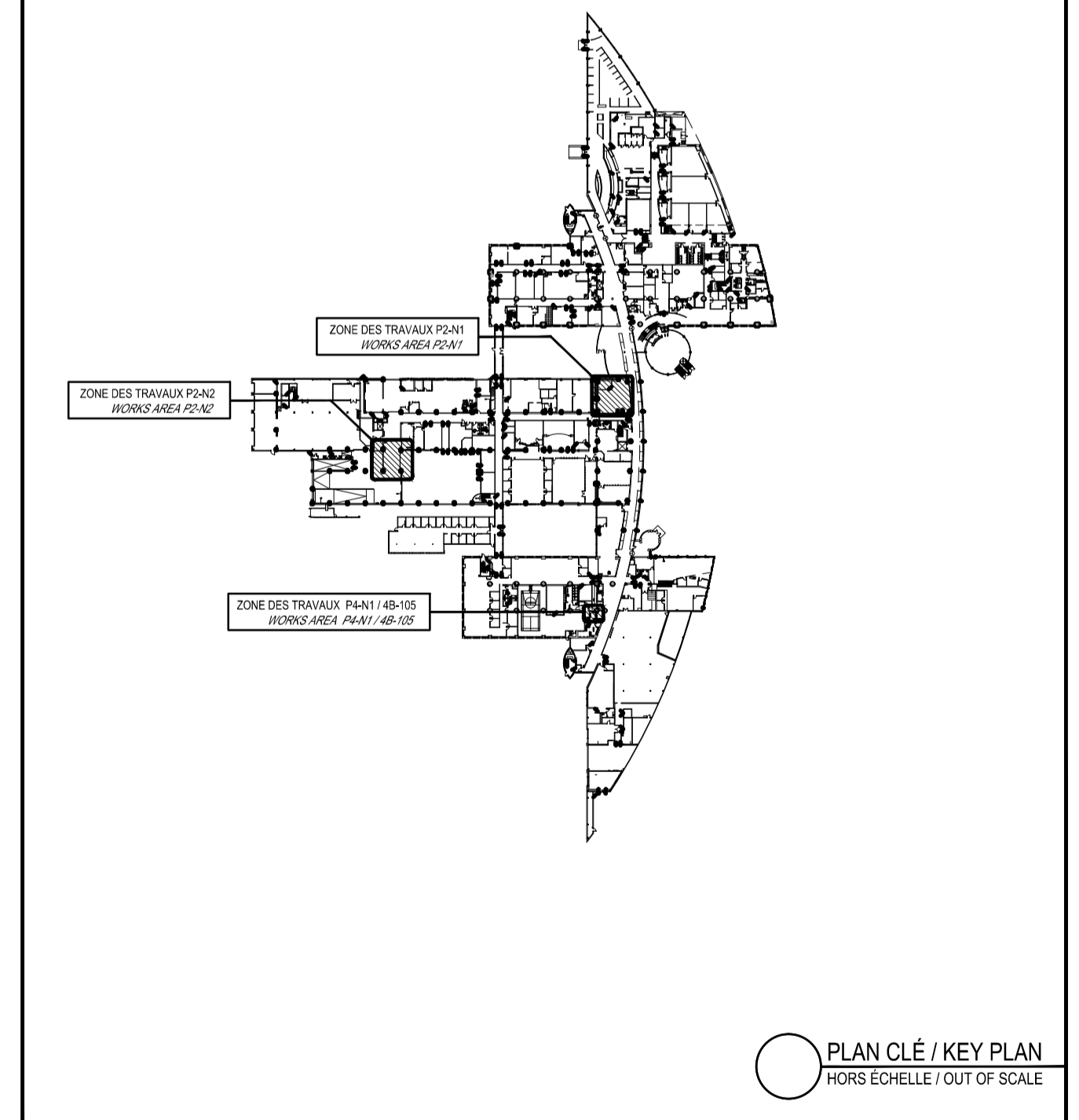
Ignorance of these notes is not a valid reason to justify errors and faults that could happen when doing the work.

**IMPORTANT**  
All works must be coordinated and authorized by a CSA representative before beginning work.

# ARCHITECTURE

## LISTE DES DESSINS | DRAWING LIST

No	DESCRIPTION	Page
A000	FRONTISPICE   COVER	01
A100	PLAN DÉMOLITION   DEMOLITION PLAN	02
A200	PLANS DE CONSTRUCTION   CONSTRUCTION PLAN	03
A300	PLANS DE PLAFOND   CEILING PLAN	04
A500	DÉTAILS   DETAILS	05
A501	DÉTAILS   DETAILS	06



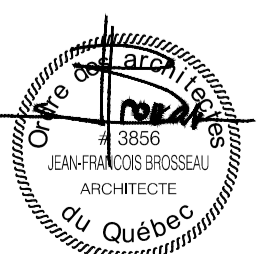
ARCHITECTURE

MÉCANIQUE / ÉLECTRICITÉ

**CIMAISE**

4000, rue St-Ambroise, bur. 395, Montréal (QC) H4C 2C7  
T : 514.272.8125 www.cimaise.com

**ROCHON**  
EXPERTS-CONSEILS INC  
Mécanique - Électrique



Dessin: **A000**  
Feuille: Page 01 de 06

POUR SOUMISSION | FOR TENDER  
août/august 2015





**Note**  
L'entrepreneur a la responsabilité de vérifier les dimensions avant d'entreprendre les travaux et de faire rapport à l'architecte de toutes contradictions ou omissions.  
The contractor has the responsibility to verify all dimensions before initiating work and report to the architect any contradiction or omission

A: no. du détail / No of detail  
B: dessiné sur la feuille no. / drawn on sheet no.



CIMAISE

ARCHITECTURE | MÉCANIQUE / ÉLECTRIQUE

**LÉGENDE DE DÉMOLITION**  
**DEMOLITION LEGEND**

ZONE HORS CONTRAT  
AREA OUT OF CONTRACT

**ARCHITECTURE**

- CLOISON EXISTANTE À CONSERVER.  
EXISTING PARTITION TO KEEP
- - - GYPSE À DÉMOLIR, VOIR NOTES D.1  
GYPSUM TO BE DEMOLISHED, SEE NOTES
- ▭ PORTE ET CADRE À DÉMOLIR VOIR NOTES  
DOOR AND FRAME TO BE KEPT

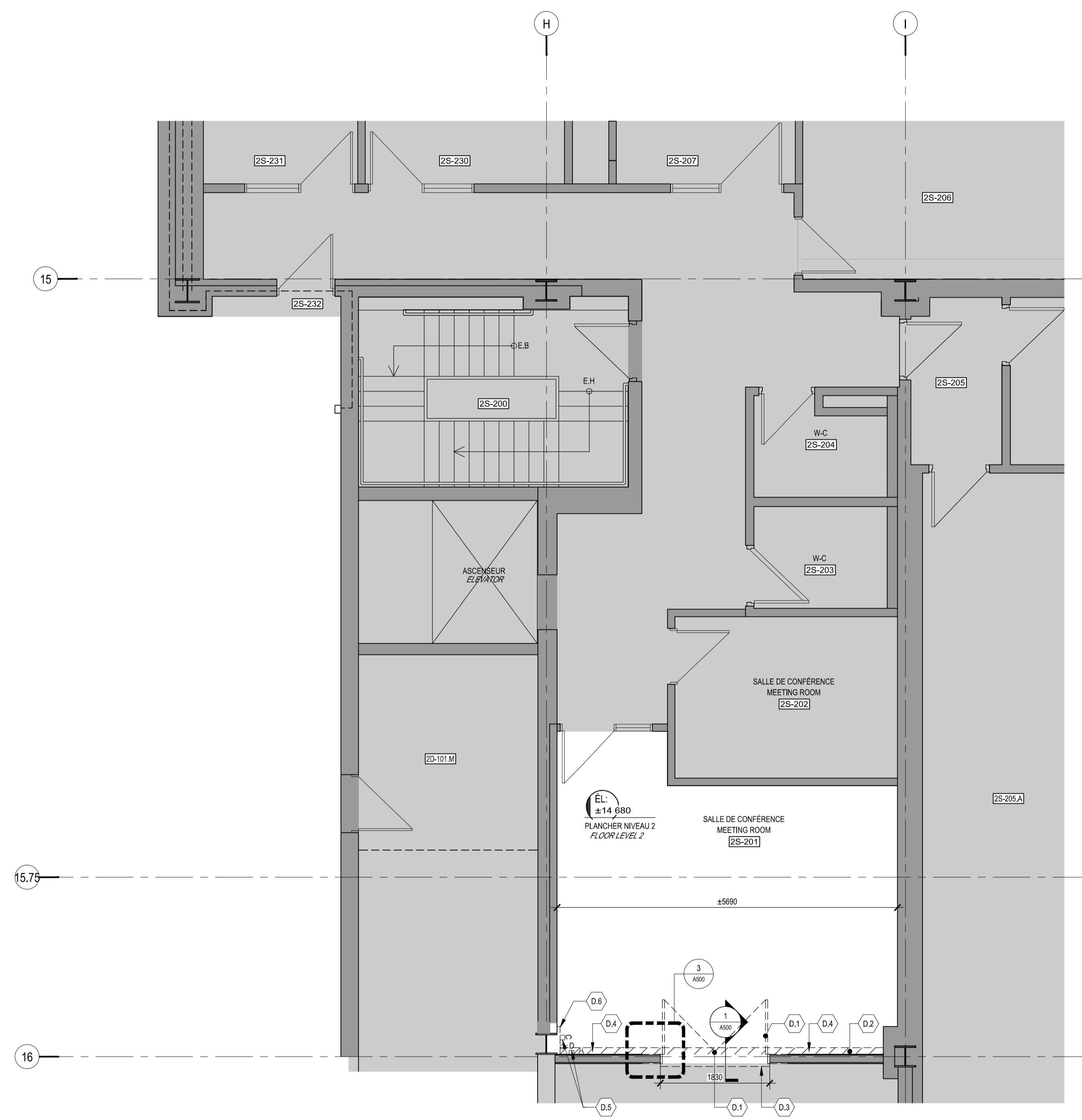
**NOTES DE DÉMOLITION**  
**DEMOLITION NOTES**

**NOTES GÉNÉRALES | GENERAL NOTES**

- L'ENTREPRENEUR SERA RESPONSABLE DE DÉPLACER ET PROTÉGER LE MOBILIER PENDANT LA DURÉE DES TRAVAUX.  
THE CONTRACTOR WILL BE RESPONSIBLE TO MOVE AND PROTECT THE FURNITURE DURING WORKS
- L'ENTREPRENEUR SERA RESPONSABLE DE PROTÉGER LE TAPIS.  
THE CONTRACTOR WILL BE RESPONSIBLE TO PROTECT CARPET DURING WORKS

**NOTES SPÉCIFIQUES | SPECIFIC NOTES**

- D.1 PORTES EXISTANTES À DÉMOLIR ET DISPOSER. LA QUINCAILLERIE DEVRA ÊTRE REMISE AU PROPRIÉTAIRE.  
EXISTING DOOR TO BE DEMOLISHED. THE HARDWARE MUST BE DELIVERED TO THE OWNER
- D.2 SECTEUR DE TAPIS À DÉMOLIR AFIN D'INSTALLER LA LISSE DU NOUVEAU MUR DIRECTEMENT SUR LA CHAPE DE BÉTON.  
CARPET AREA TO BE DEMOLISHED TO INSTALL THE NEW WALL PLATE DIRECTLY ON CONCRETE
- D.3 PLAQUE MÉTALLIQUE À LA BASE DE LA PORTE (CÔTÉ ENTREPÔT) À DÉMOLIR.  
DOOR BASE METAL PLATE (SIDE OF STORAGE ROOM) TO BE DEMOLISHED
- D.4 PLINTHE DE VINYLE À DÉMOLIR.  
VINYL WALL BASE TO BE DEMOLISHED
- D.5 PRISES ÉLECTRIQUES ET AUDIOVISUELLES À RELOCALISER DANS LE NOUVEAU MUR, VOIR ÉLECTRICITÉ.  
ELECTRIC AND AUDIOVISUAL OUTLET TO BE RELOCATED IN THE NEW WALL, SEE ELECTRICITY
- D.6 GYPSE À DÉMOLIR PLEINE HAUTEUR (DALLE @ DALLE)  
DEMOLISH GYPSUM BOARD ON ALL HEIGHT (SLAB @ SLAB)

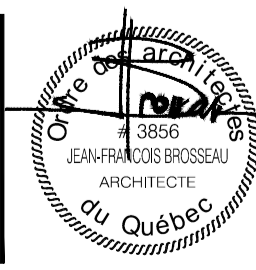


1 PLAN DE PLANCHER - DÉMOLITION  
FLOOR PLAN - DEMOLITION  
1/50

1	2015/08/28	Soumission / Tender	DC
A	2015/07/07	Coordination & Commentaires	DS
No	Date	Emission	Par

Titre du dessin / Title of drawing  
**PLAN DÉMOLITION**  
DEMOLITION PLAN

Préparé par / Prepared by  
D. Charbonneau  
 Dessiné par / Drawn by  
D. St-Roch  
 Approuvé par / Approved by  
J.F. Brosseau  
 Date  
juillet 2015



Dossier / File  
15315-2  
 Discipline  
Architecture  
 Fichier électronique / Electronic file  
15315-2\_A100.dwg

Dessin / Drawing  
**A100**  
 Feuille / Sheet  
Page 02 / 06



**Note**  
L'entrepreneur a la responsabilité de vérifier les dimensions avant d'entreprendre les travaux et de faire rapport à l'architecte de toutes contradictions ou omissions.  
The contractor has the responsibility to verify all dimensions before initiating work and report to the architect any contradiction or omission

A: no. du détail / No of detail  
B: dessiné sur la feuille no. / drawn on sheet no.

**LÉGENDE DE CONSTRUCTION**  
**CONSTRUCTION CEILING LEGEND**

ZONE HORS CONTRAT / AREA OUT OF CONTRACT

ARCHITECTURE / ARCHITECTURE

— CLOISON EXISTANTE À CONSERVER.  
EXISTING PARTITION TO KEEP

— NOUVELLE CLOISON, VOIR FEUILLE A500  
NEW PARTITION, SEE SHEET A500

— PORTE ET CADRE / CONSERVÉ  
DOOR AND FRAME TO KEEP

**NOTES DE CONSTRUCTION**  
**CONSTRUCTION CEILING NOTES**

**NOTES GÉNÉRALES / GENERAL NOTES**

- L'ENTREPRENEUR SERA RESPONSABLE DE DÉPLACER ET PROTÉGER LE MOBILIER PENDANT LA DURÉE DES TRAVAUX.  
THE CONTRACTOR WILL BE RESPONSIBLE TO MOVE AND PROTECT THE FURNITURE DURING WORKS
- L'ENTREPRENEUR SERA RESPONSABLE DE PROTÉGER LE TAPIS.  
THE CONTRACTOR WILL BE RESPONSIBLE TO PROTECT CARPET DURING WORKS

**NOTES SPÉCIFIQUES / SPECIFIC NOTES**

C.1 PRISES ÉLECTRIQUES ET AUDIOVISUELLES RELOCALISER, VOIR ÉLECTRICITÉ.

**LÉGENDE DES FINIS**  
**FINISHES LEGEND**

PE01 PEINTURE PE01 - MUR SALLE DE CONFÉRENCE  
PAINT PE01 - MEETING ROOM WALL

COULEUR : TEL QU'EXISTANT  
COLOR : LIKE EXISTING

PE02 PEINTURE PE02 - MUR ENTREPÔT  
PAINT PE02 - STORAGE ROOM WALL

COULEUR : TEL QU'EXISTANT  
COLOR : LIKE EXISTING

\*NOTE: PRÉVOIR UNE NACELLE POUR CETTE PARTIE DES TRAVAUX.  
\*NOTE: PROVIDE PLATFORM FOR THIS PART OF WORKS.

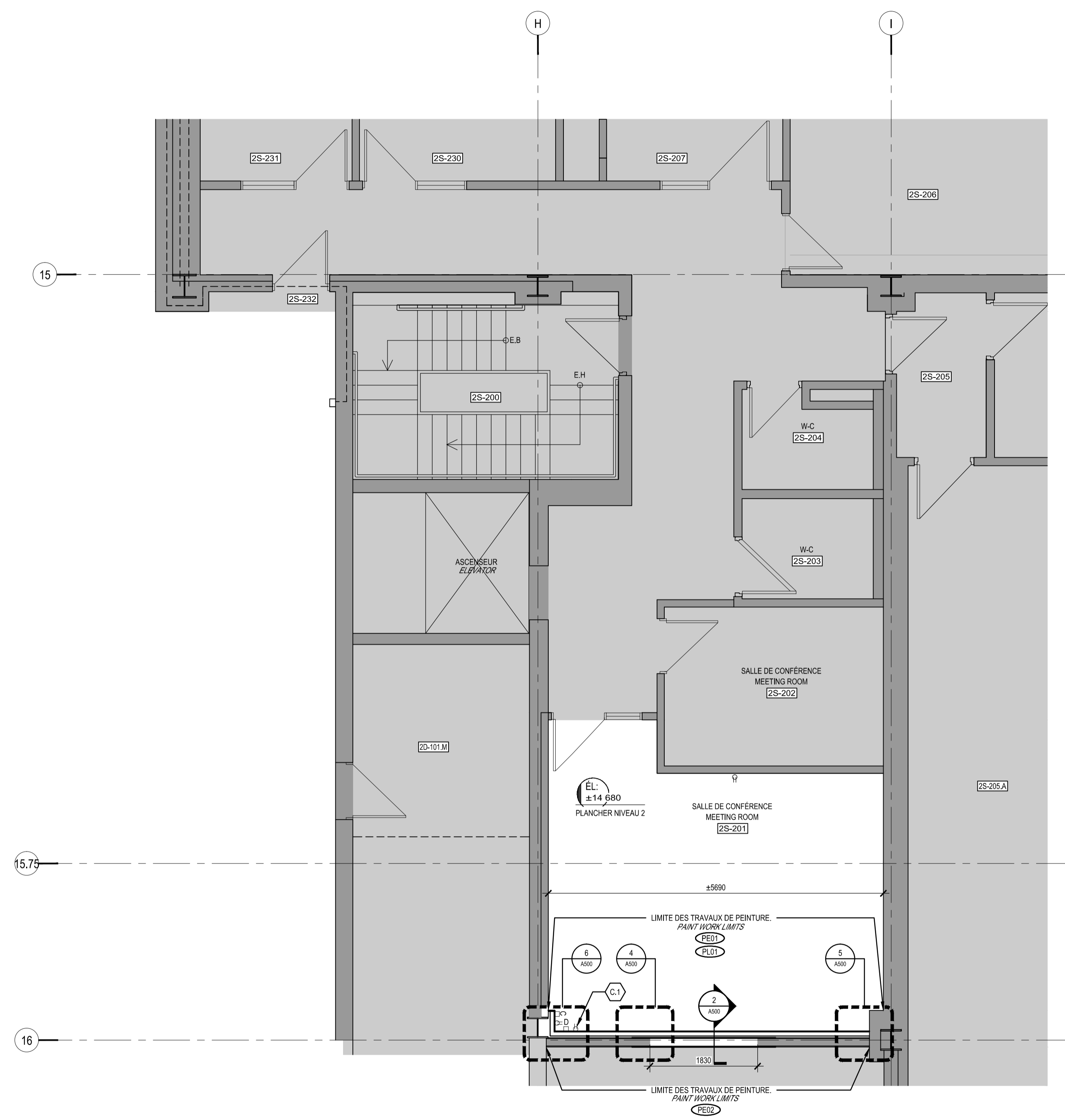
PL01 PLINTHE DE COUTCHOUÇ PL01:  
RUBBER WALL BASE PL01:

COMPAGNIE: JOHNSONITE  
COMPANY

NOM: TRADITIONNAL WALL BASE 100mm  
NAME (3mm EP.)

NUMÉRO: 63  
NUMBER

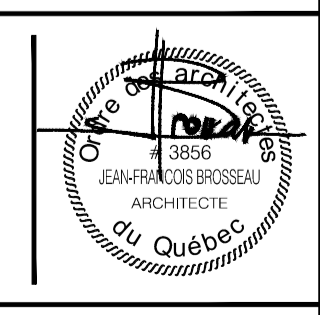
NOTE: BURNT UMBER  
NOTE



No	Date	Emission	Commentaires	DS	Par
1	2015/08/28	Soumission / Tender		DC	
A	2015/07/07	Coordination & Commentaires		DS	

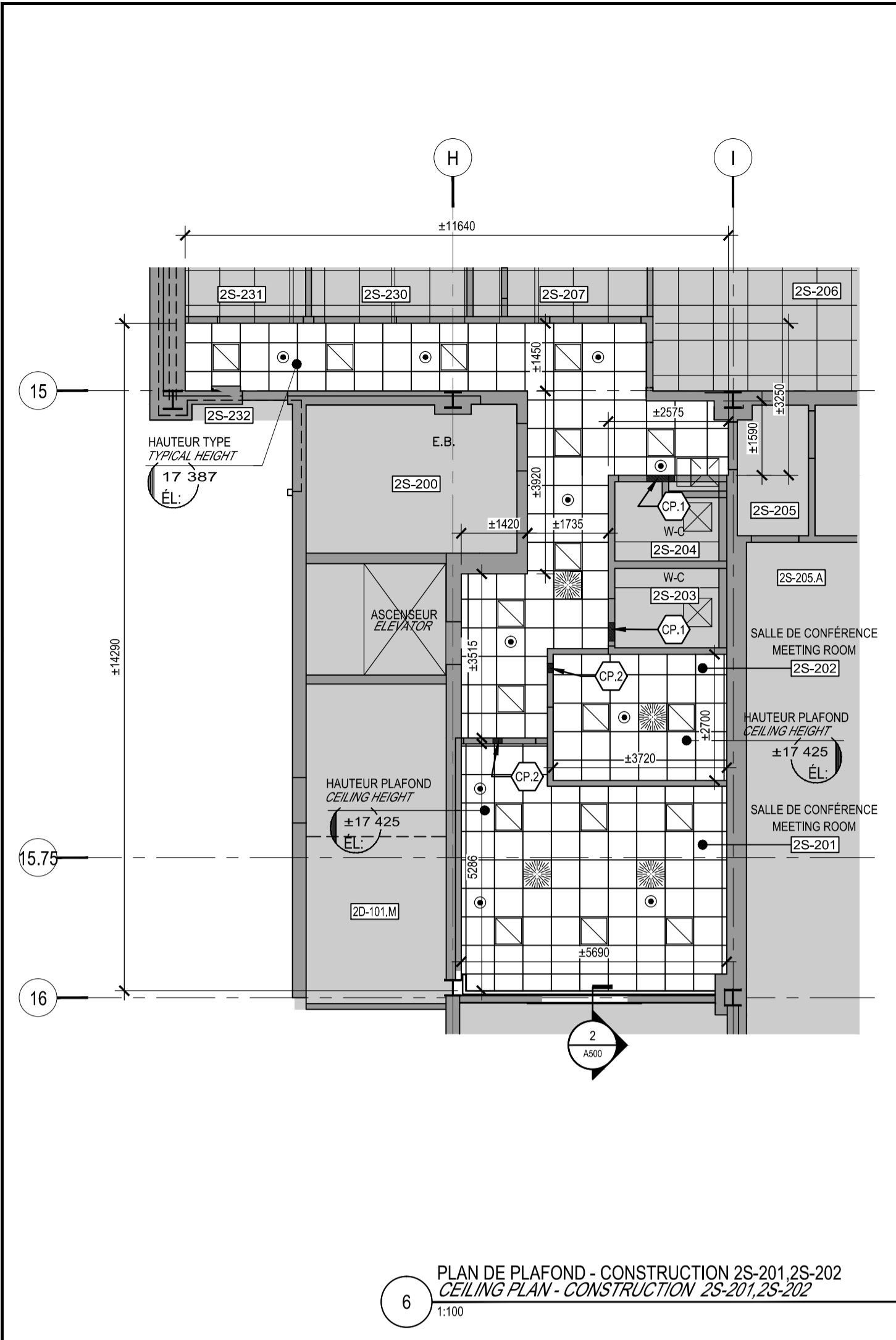
Titre du dessin / Title of drawing  
**PLAN DE CONSTRUCTION**  
**CONSTRUCTION PLAN**

Préparé par / Prepared by  
D. Charbonneau  
Dessiné par / Drawn by  
D. St-Roch  
Approuvé par / Approved by  
J.F. Brosseau  
Date  
juillet 2015

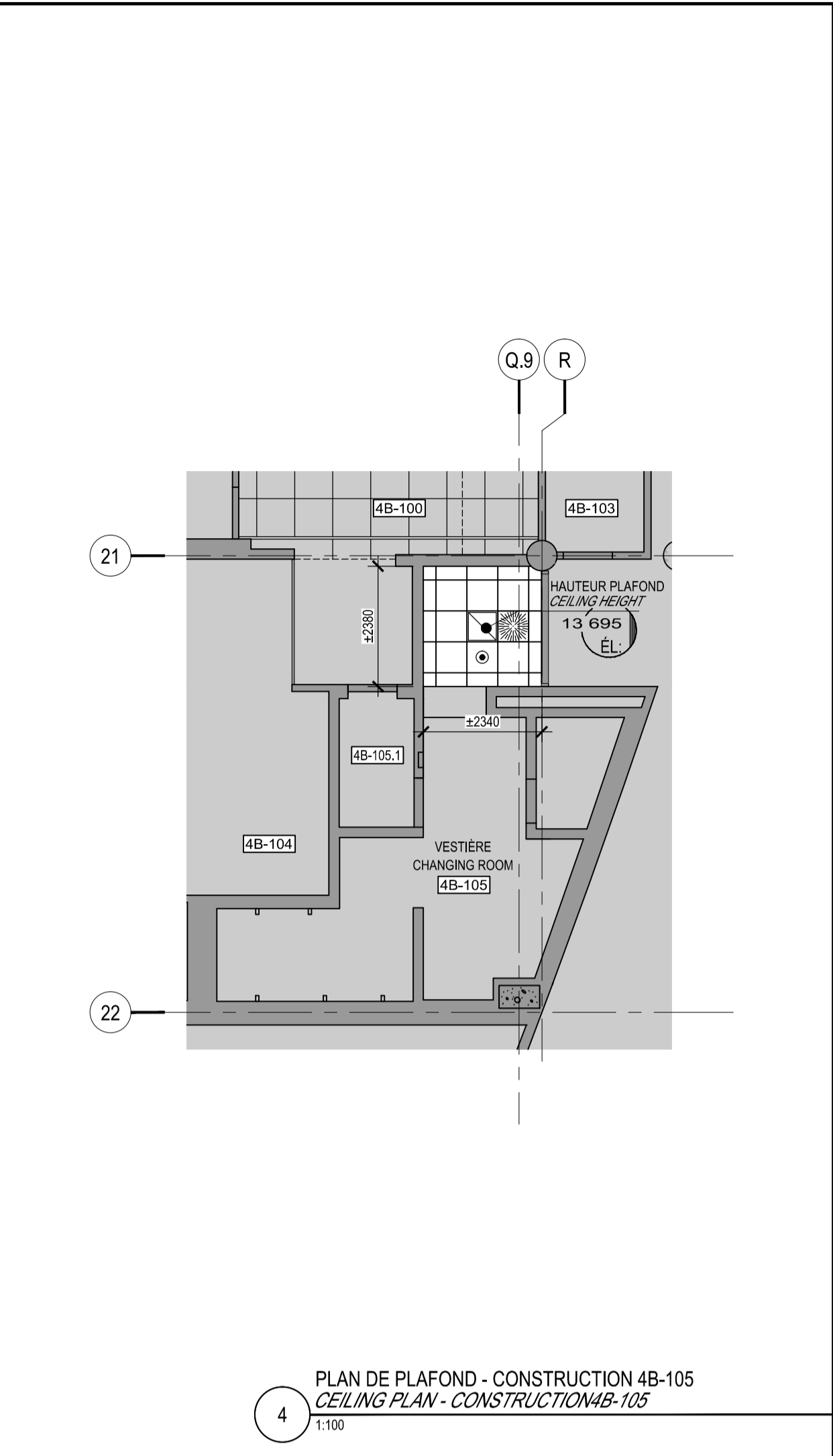


Dossier / File  
15315-2  
Discipline  
Architecture  
Fichier électronique / Electronic file  
15315-2\_A100.dwg  
Dessin / Drawing  
A200  
Feuille / Sheet  
Page 03 / 06

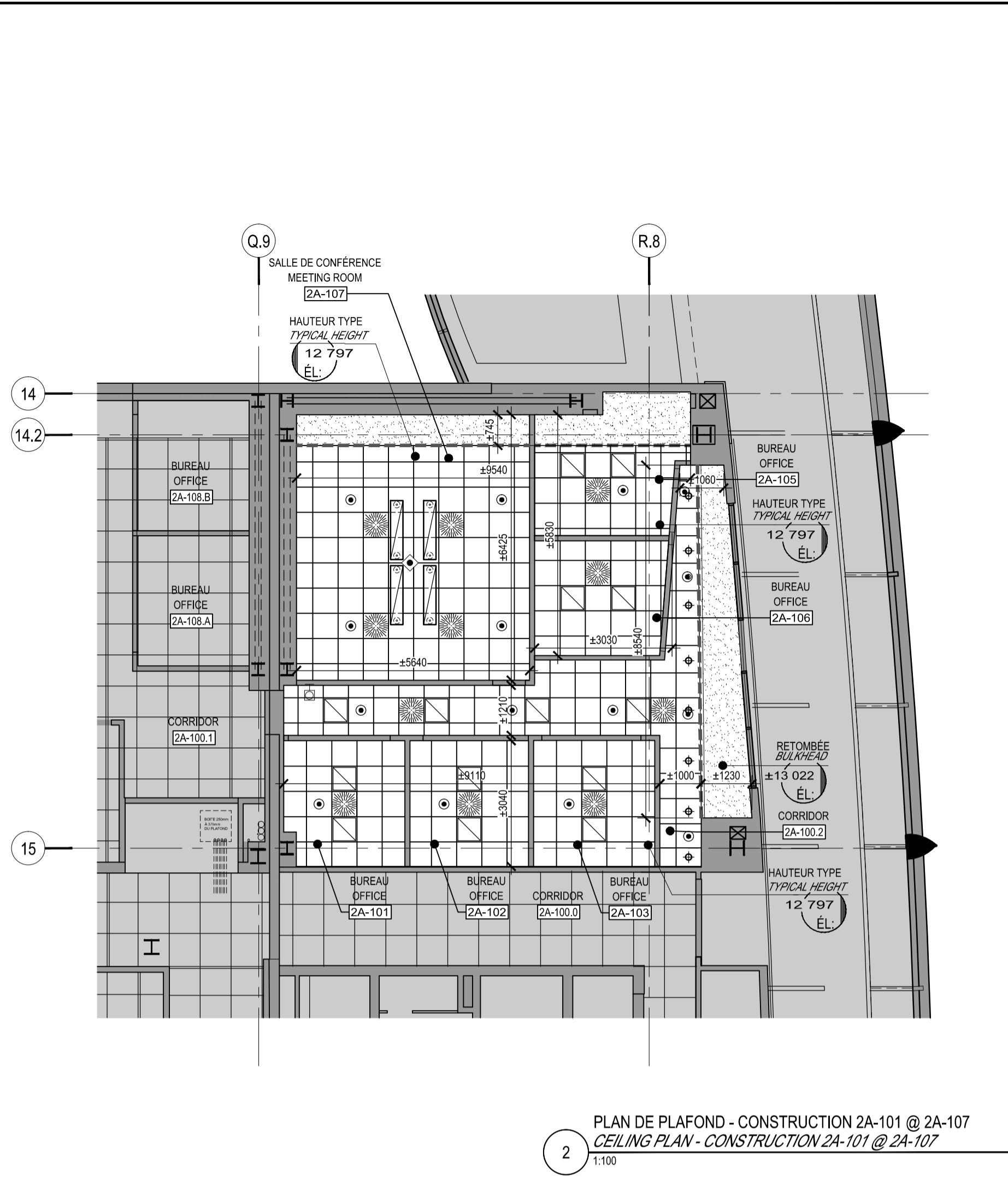




6 PLAN DE PLAFOND - CONSTRUCTION 2S-201 2S-202  
CEILING PLAN - CONSTRUCTION 2S-201, 2S-202  
1:100



4 PLAN DE PLAFOND - CONSTRUCTION 4B-105  
CEILING PLAN - CONSTRUCTION 4B-105  
1:100



2 PLAN DE PLAFOND - CONSTRUCTION 2A-101 @ 2A-107  
CEILING PLAN - CONSTRUCTION 2A-101 @ 2A-107  
1:100

**LÉGENDE DE CONSTRUCTION DE PLAFOND**  
**CONSTRUCTION CEILING LEGEND**

**ZONE HORS CONTRAT - AREA OUT CONTRACT**

**LÉGENDE DES SYMBOLES GRAPHIQUES | CHART SYMBOL LEGEND**

±0000 EL. BULLE DE NIVEAU DE PLAFOND EXISTANT APPROXIMATIF / APPROXIMATIVE LEVEL OF EXISTING CEILING

**TYPES DE PLAFONDS | CEILING TYPE**

TRAME DE PLAFOND CONSERVÉ / CEILING GRID LAYOUT TO BE KEPT

PLAFOND DE GYPSE EXISTANT CONSERVÉ, À RAGRÉER SI ENDOMMAGÉ. NETTOYER ET PEINTURER / GYPSUM CEILING TO BE KEPT, TO BE REPAIRED IF DAMAGED. CLEAN AND PAINT.

NOUVELLE TRAME DE PLAFOND ACOUSTIQUE / NEW ACOUSTIC SUSPEND CEILING

NOUVELLE MOULURE - VOIR FEUILLE DE DÉTAIL 1 DE A501 / NEW MOULDING, SEE DETAIL 1 OF A501

**ÉLECTROMÉCANIQUE | VOIR PLAN ING. ELECTROMECHANICAL | SEE ING. PLAN**

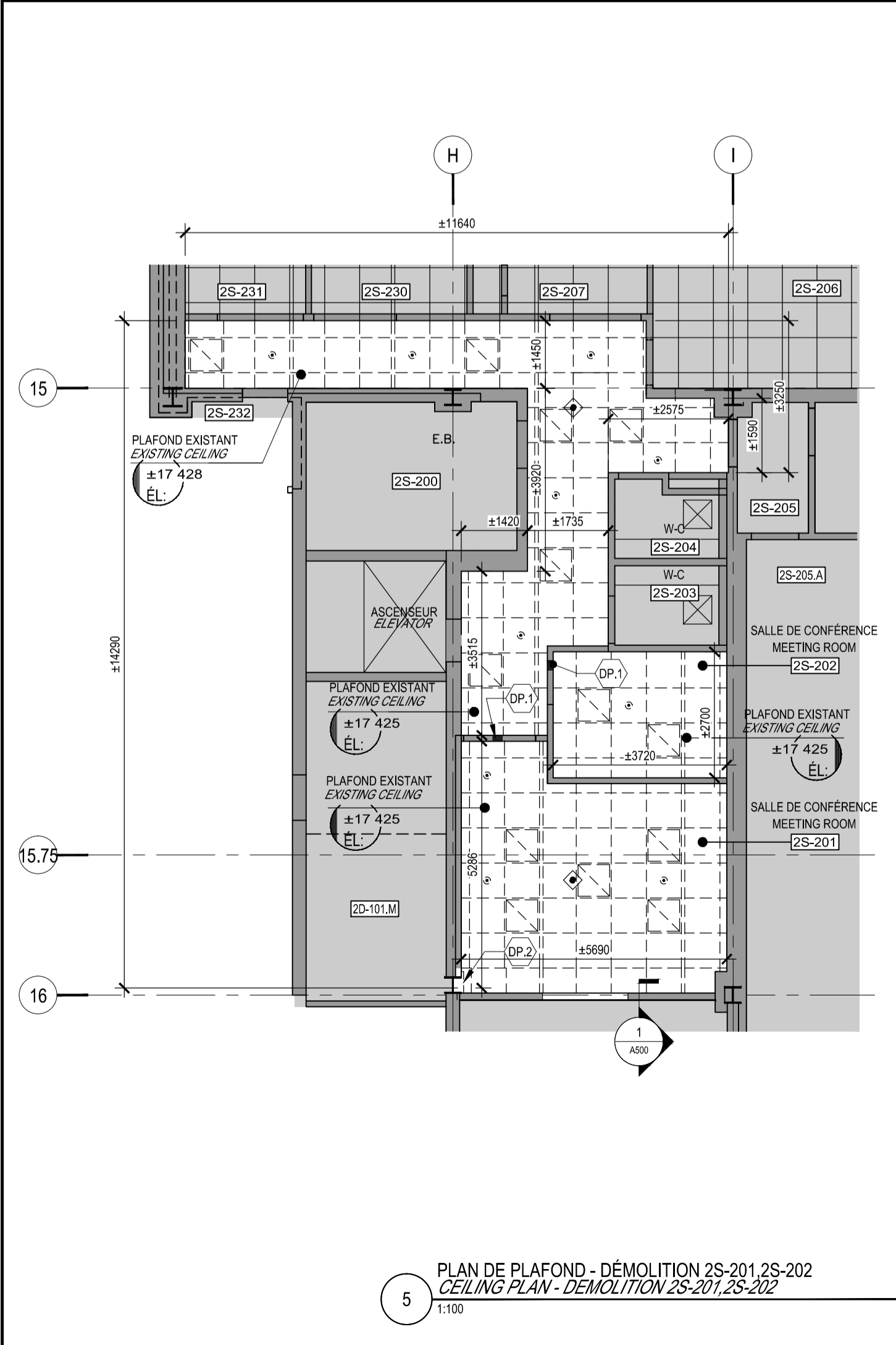
**LISTE NON LIMITATIVE | NONLIMITING LISTING:**

- NOUVEAUX APPAREILS D'ÉCLAIRAGE, VOIR ÉLECTRICITÉ. / NEW LIGHTING EQUIPMENTS, SEE ELECTRICITY.
- NOUVEAU D'ÉPANDÉUR, VOIR MÉCANIQUE. / NEW AIR DIFFUSER, SEE MECHANICAL.
- APPAREILS ÉLECTRIQUES EXISTANT RELOCALISÉ, VOIR ÉLECTRICITÉ. / RELOCATED EXISTING LIGHTING EQUIPMENTS, SEE ELECTRICITY.
- NOUVEAU DÉTECTEUR DE FUMÉE, VOIR ÉLECTRICITÉ. / NEW SMOKE DETECTOR, SEE ELECTRICITY.
- NOUVELLE TÊTE DE GICLÉUR, VOIR MÉCANIQUE. / NEW SPRINKLER JET, SEE MECHANICAL.
- NOUVEAU HAUT-PARLEUR, VOIR ÉLECTRICITÉ. / NEW SPEAKER, SEE ELECTRICITY.
- INDICATEUR DE SORTIE, VOIR ÉLECTRICITÉ. / NEW EXIT INDICATOR, SEE ELECTRICITY.
- HAUT-PARLEUR D'ALARME INCENDIE MURAL EXISTANT CONSERVÉ / WALL SPEAKER FIRE ALARM TO BE KEPT, SEE ELECTRICITY.
- EQUIPEMENT INFORMATIQUE DÉPLACÉ, VOIR ÉLECTRICITÉ. / SOFTWARE EQUIPMENTS REMOVED, SEE ELECTRICITY.

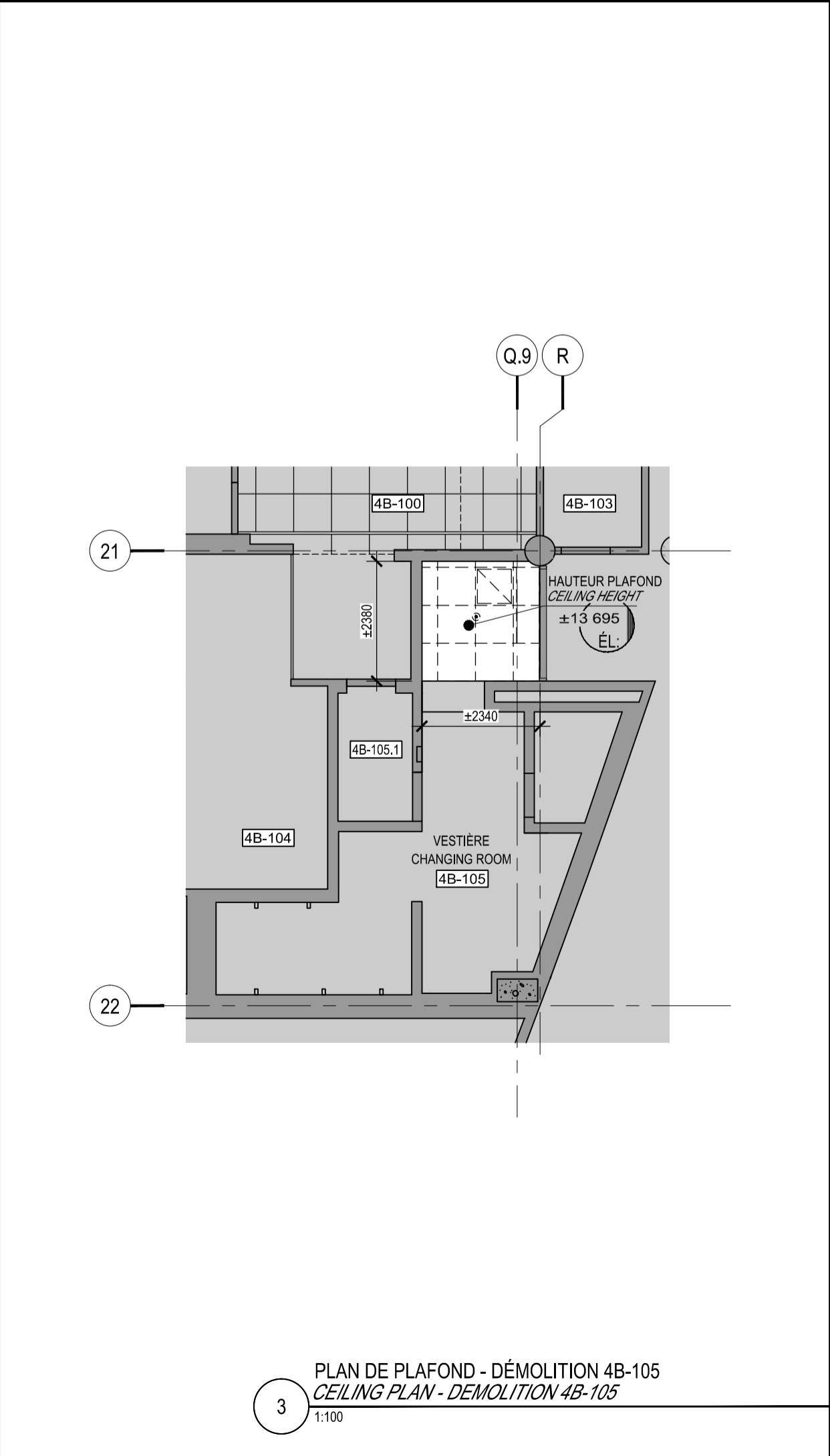
**NOTES DE CONSTRUCTION DE PLAFOND**  
**CONSTRUCTION CEILING NOTES**

**NOTES SPÉCIFIQUES | SPECIFIC NOTES**

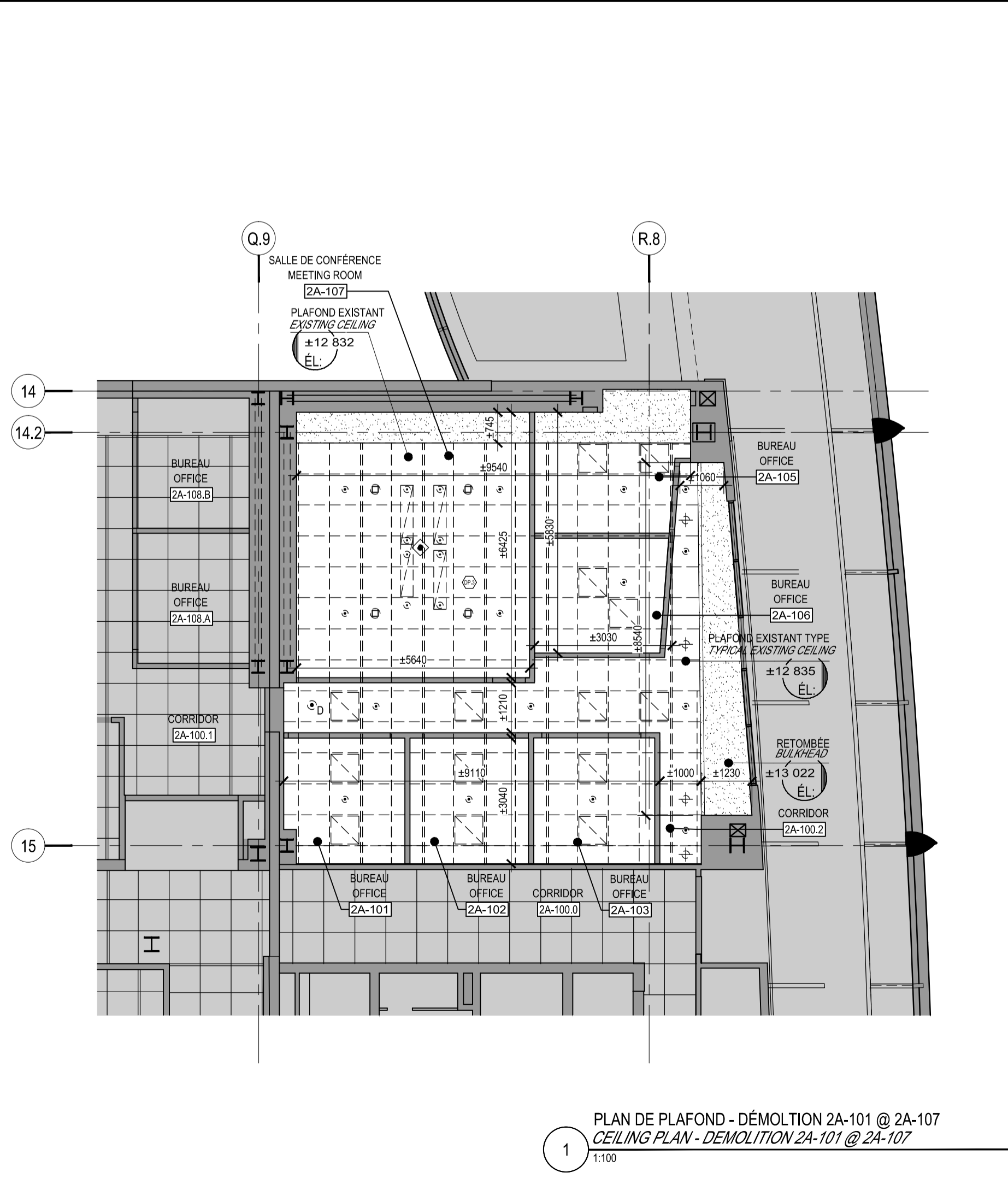
- OUVERTURES DE ±300x600mm ET ±250x400mm À RAGRÉER À LA FIN DES TRAVAUX EN MÉCANIQUE, À COORDONNER AVEC MÉCANIQUE. / CLOSE OPENING OF ±300x600mm AND ±250x400mm AFTER MECHANICAL WORKS, TO COORDINATE WITH MECHANICAL.
- CONDUIT À SCÉLER**
  - SCÉLER LE PÉRIMÈTRE DU CONDUIT AVEC UN SCÉLLANT ACOUSTIQUE.
  - INSTALLER UNE TÔLE D'ACIER GALVANISÉ, PROFILÉE EN "L" 100x100mm SUR LE PÉRIMÈTRE DU CONDUIT.
  - SCÉLLER LA TÔLE AU MUR ET AU CONDUIT.
- DUCT TO BE SEALED**
  - SEAL DUCT PERIMETER WITH ACOUSTICAL SEALING.
  - INSTALL GALVANIZED METAL SHEET "L" PROFIL 100x100mm ON DUCT PERIMETER.
  - SEAL METAL SHEET WITH WALL AND DUCT.



5 PLAN DE PLAFOND - DÉMOLITION 2S-201 2S-202  
CEILING PLAN - DEMOLITION 2S-201, 2S-202  
1:100



3 PLAN DE PLAFOND - DÉMOLITION 4B-105  
CEILING PLAN - DEMOLITION 4B-105  
1:100



1 PLAN DE PLAFOND - DÉMOLITION 2A-101 @ 2A-107  
CEILING PLAN - DEMOLITION 2A-101 @ 2A-107  
1:100

**LÉGENDE DE DÉMOLITION DE PLAFOND**  
**DEMOLITION CEILING LEGEND**

**ZONE HORS CONTRAT - AREA WITHOUT CONTRACT**

**LÉGENDE DES SYMBOLES GRAPHIQUES | CHART SYMBOL LEGEND**

±0000 EL. BULLE DE NIVEAU DE PLAFOND EXISTANT APPROXIMATIF / APPROXIMATIVE LEVEL EXISTING CEILING BUBBLE

CLOISON EXISTANTE À CONSERVER / EXISTING PARTITION TO BE KEPT

**TYPES DE PLAFONDS | CEILING TYPE**

TRAME DE PLAFOND CONSERVÉ / CEILING GRID LAYOUT TO BE KEPT

PLAFOND DE GYPSE EXISTANT CONSERVÉ / GYPSUM CEILING TO BE KEPT

TRAME DE PLAFOND ACOUSTIQUE À DÉMOLIR / CEILING GRID TO BE DEMOLISHED

**ÉLECTROMÉCANIQUE | VOIR PLAN ING. ELECTROMECHANICAL | SEE ING. PLAN**

**LISTE NON LIMITATIVE | NONLIMITING LISTING:**

- APPAREILS D'ÉCLAIRAGE À RELOCALISER, VOIR ÉLECTRICITÉ. / LIGHTING EQUIPMENTS TO BE RELOCATED, SEE ELECTRICITY.
- DIFFUSEUR LINÉAIRE À DÉMOLIR, VOIR MÉCANIQUE. / DIFFUSER TO BE DEMOLISHED, SEE MECHANICAL.
- APPAREILS D'ÉCLAIRAGE À DÉMOLIR, VOIR ÉLECTRICITÉ. / LIGHTING EQUIPMENTS TO BE DEMOLISHED, SEE ELECTRICITY.
- DÉTECTEUR DE FUMÉE À DÉMOLIR, VOIR ÉLECTRICITÉ. / SMOKE DETECTOR TO BE DEMOLISHED, SEE ELECTRICITY.
- TÊTE DE GICLÉUR À DÉMOLIR, VOIR MÉCANIQUE. / SPRINKLER JET TO BE DEMOLISHED, SEE MECHANICAL.
- HAUT-PARLEUR À DÉMOLIR, VOIR ÉLECTRICITÉ. / SPEAKER TO BE DEMOLISHED, SEE ELECTRICITY.
- INDICATEUR DE SORTIE À CONSERVER, VOIR ÉLECTRICITÉ. / EXIT INDICATOR, SEE ELECTRICITY.
- HAUT-PARLEUR D'ALARME INCENDIE MURAL EXISTANT À CONSERVER / WALL SPEAKER ON FIRE ALARM TO BE KEPT, SEE ELECTRICITY.
- EQUIPEMENT INFORMATIQUE DÉPLACÉ, VOIR ÉLECTRICITÉ. / NETWORK EQUIPMENTS REMOVED, SEE ELECTRICITY.

**NOTES DE DÉMOLITION DE PLAFOND**  
**DEMOLITION CEILING NOTES**

**NOTES SPÉCIFIQUES | SPECIFIC NOTES**

- MUR À PERÇER DANS L'ENTREPLAFOND POUR LES INTERVENTIONS EN MÉCANIQUE, À COORDONNER AVEC MÉCANIQUE. / CREATE OPENINGS INTO WALL OVER THE CEILING FOR SERVICES, TO COORDINATE WITH MECHANICAL.
- GYPSE À DÉMOLIR PLEINE HAUTEUR (DALE @ DALE). / DEMOLISH GYPSUM BOARD ON ALL HEIGHT (SLAB TO SLAB).
- LAME ACOUSTIQUE DANS L'ENTREPLAFOND À DÉMOLIR AU PÉRIMÈTRE DE LA PIÈCE. / ACOUSTIC BATTING TO BE DEMOLISHED ON ROOM CEILING PERIMETER.

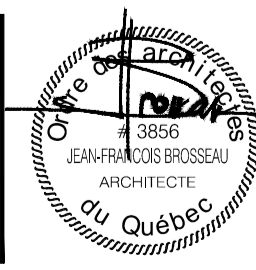
**Note**  
L'entrepreneur a la responsabilité de vérifier les dimensions avant d'entreprendre les travaux et de faire rapport à l'architecte de toutes contradictions ou omissions.  
The contractor has the responsibility to verify all dimensions before initiating work and report to the architect any contradiction or omission.

A: no. du détail / No of detail  
B: dessin sur la feuille no. / drawn on sheet no.

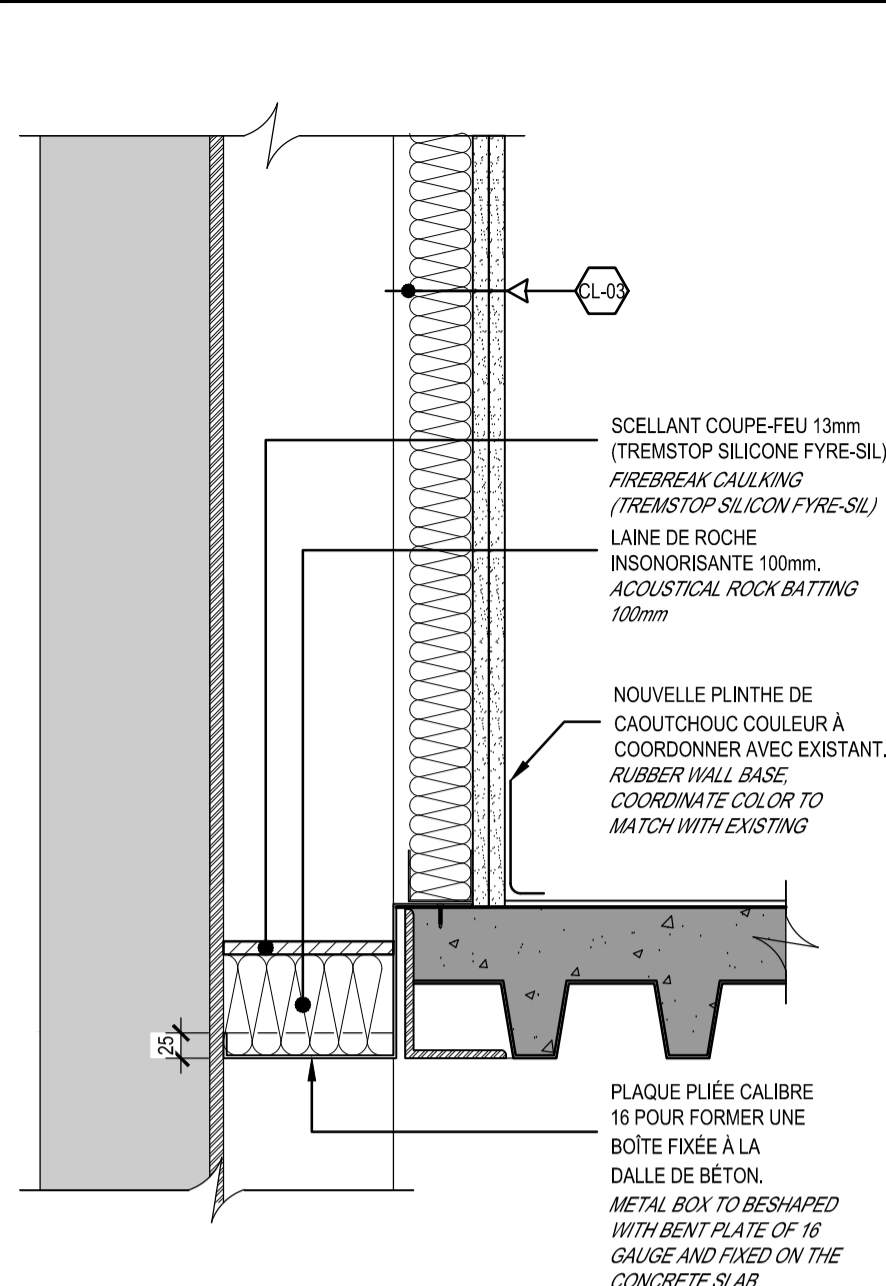
No	Date	Emission	DC	DS	Par
1	2015/08/28	Soumission / Tender			DC
A	2015/07/07	Coordination & Commentaires			DS

Titre du dessin / Title of drawing  
**PLAND DE PLAFOND**  
**CEILING PLAN**

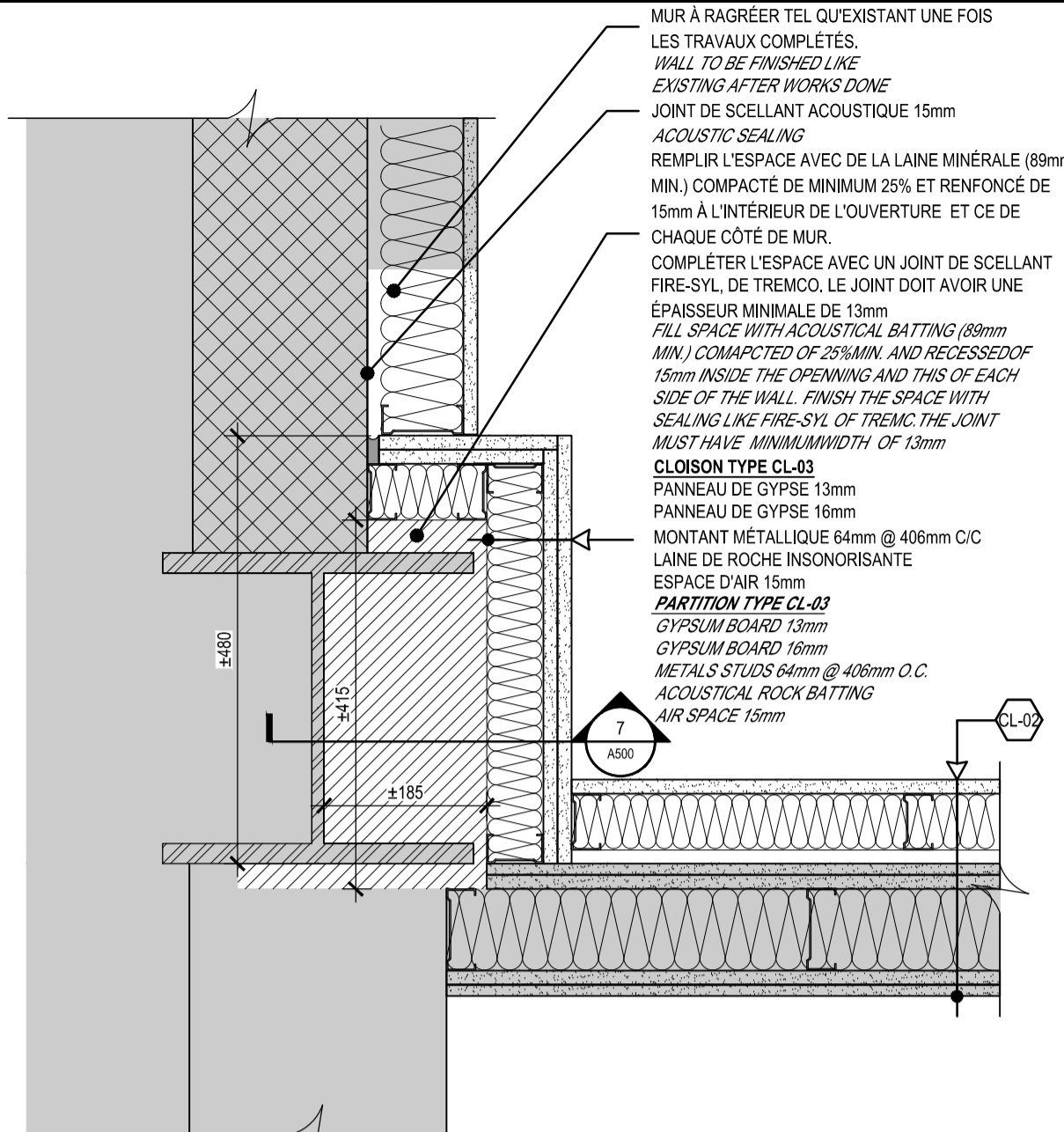
Préparé par / Prepared by  
D. Charbonneau  
Dessiné par / Drawn by  
D.St-Roch  
Approuvé par / Approved by  
J.F. Brosseau  
Date  
juillet 2015



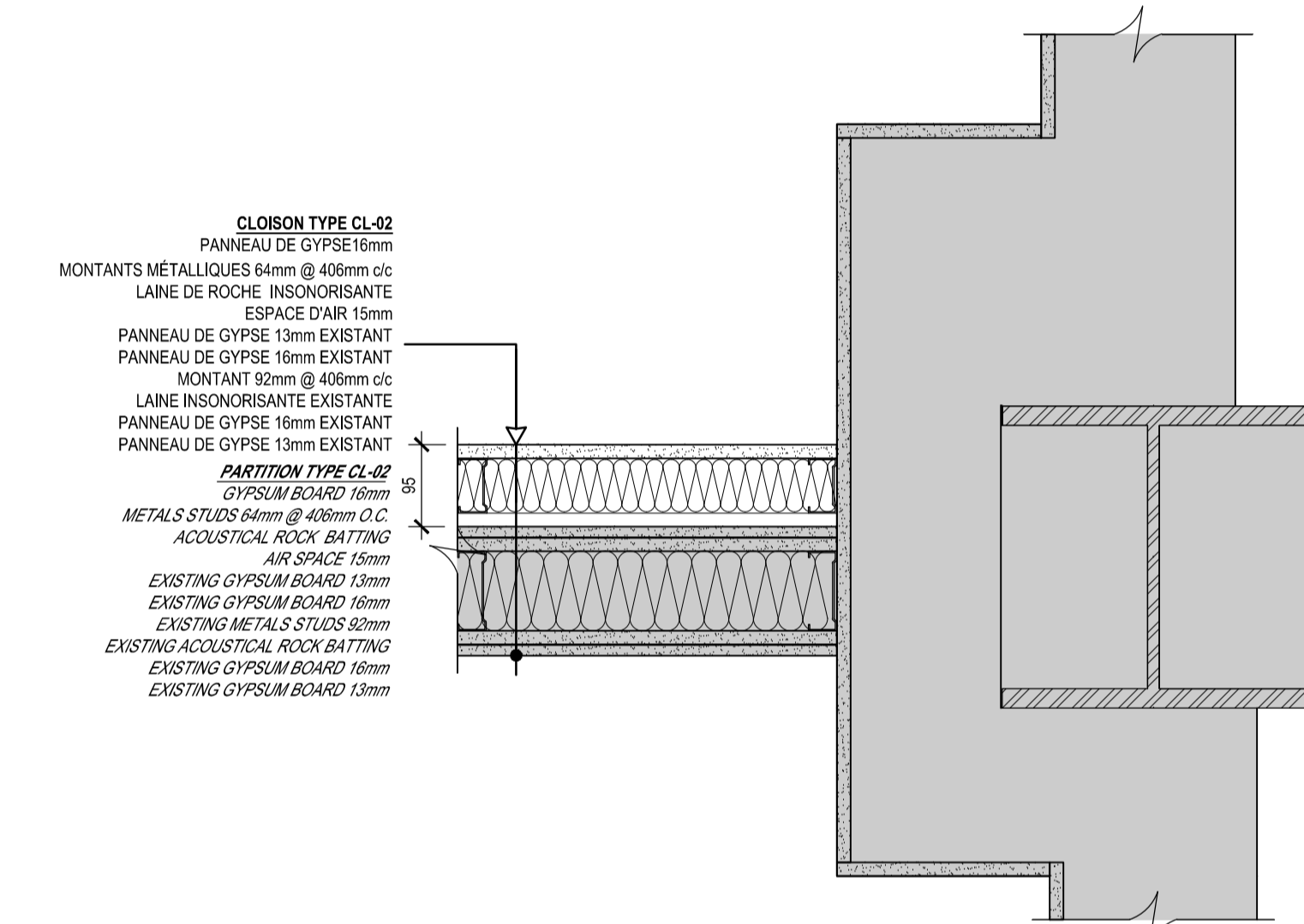




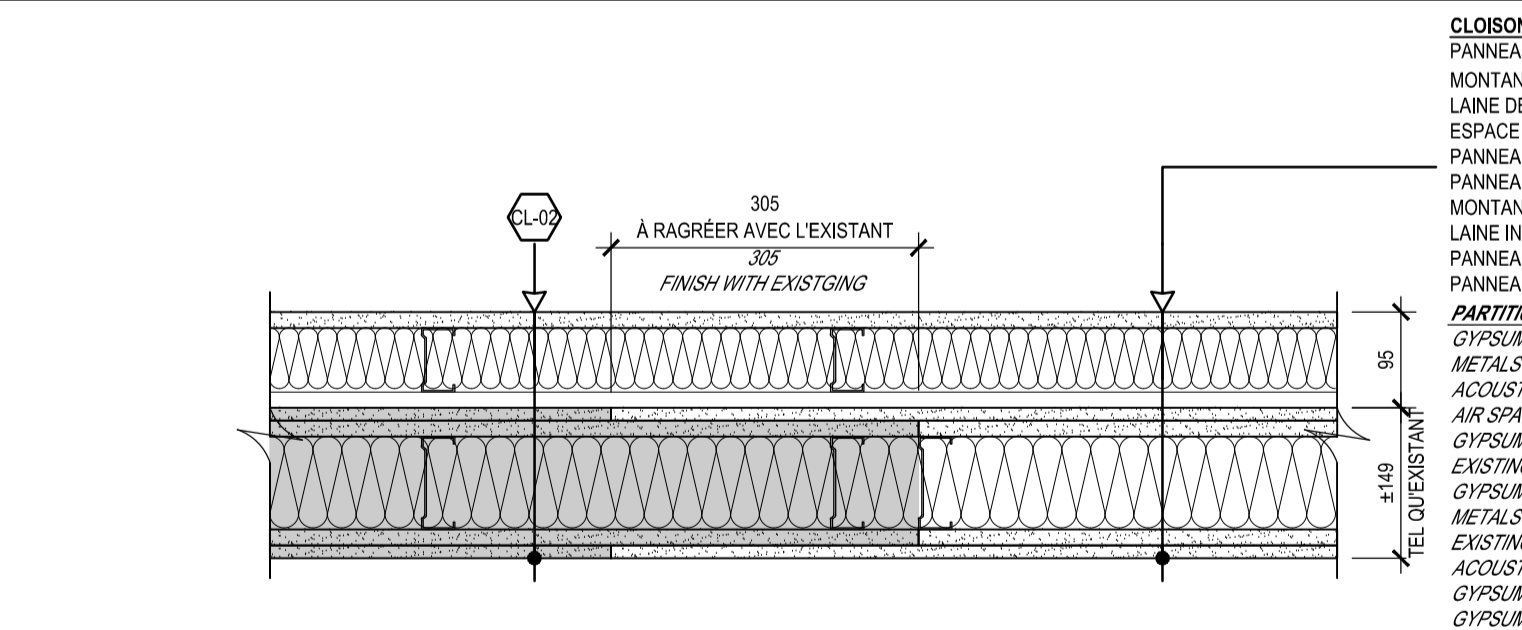
7 DÉTAIL EN COUPE D'ÉTANCHÉITÉ AU FEU - CONSTRUCTION  
DETAIL SECTION - FIREBREAK SEALING - CONSTRUCTION  
1:7.5



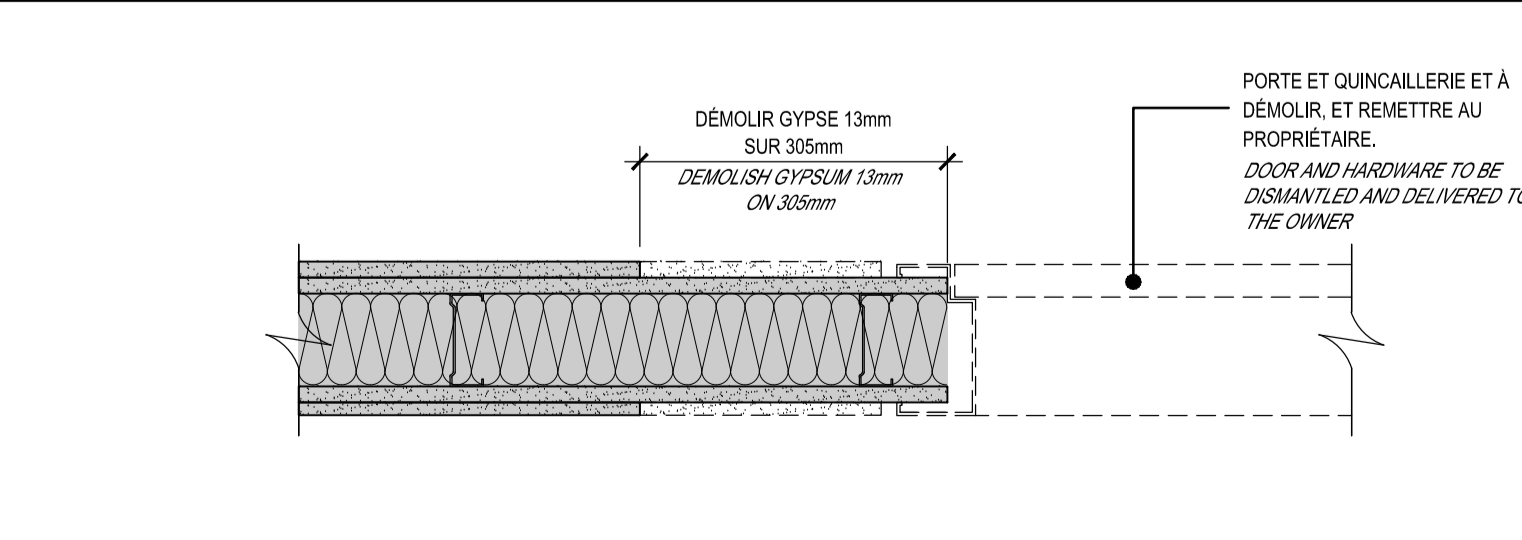
6 DÉTAIL EN PLAN JONCTION COIN DE MUR - CONSTRUCTION  
PLAN DETAIL - WALL CORNER JUNCTION - CONSTRUCTION  
1:7.5



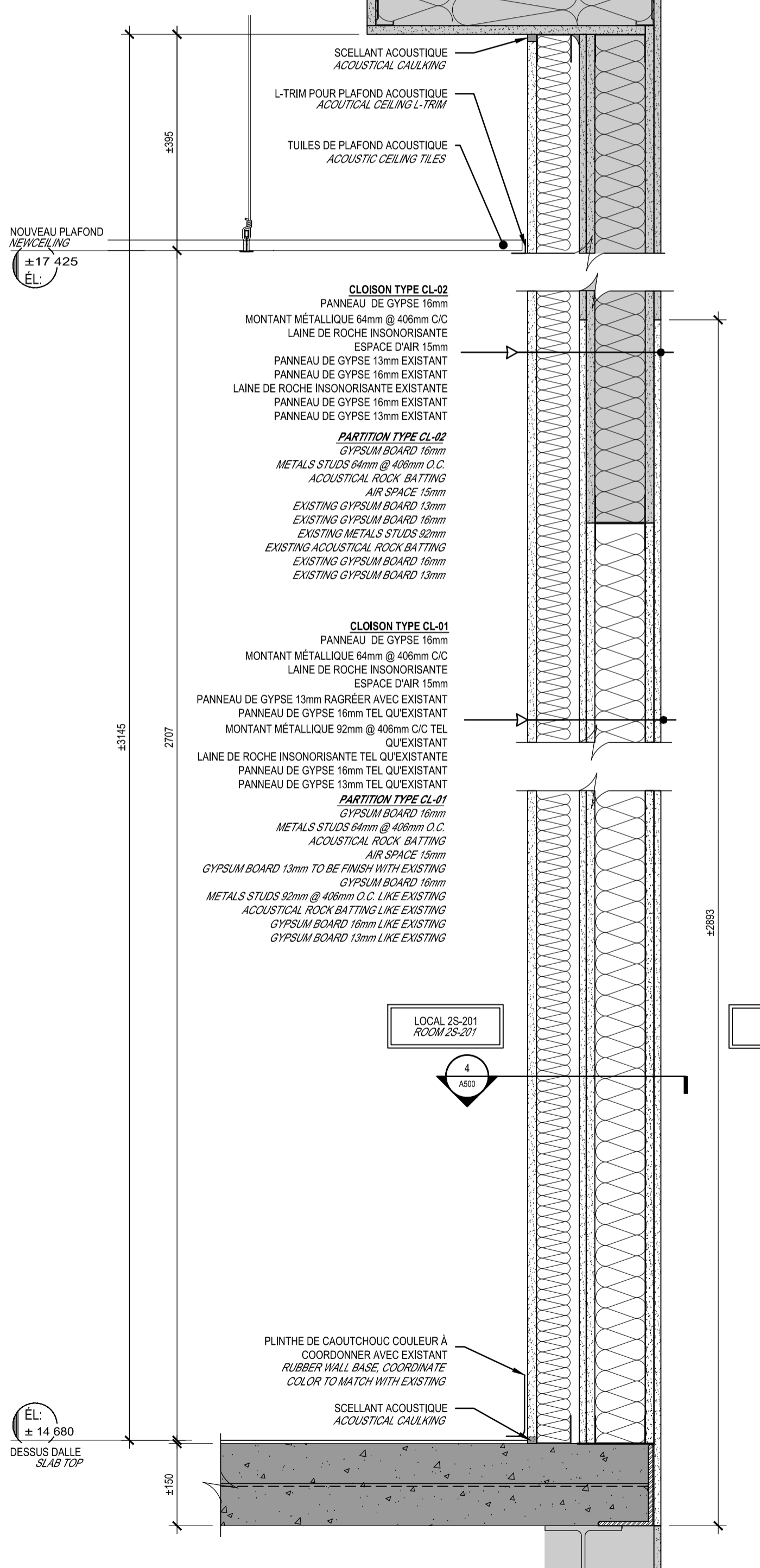
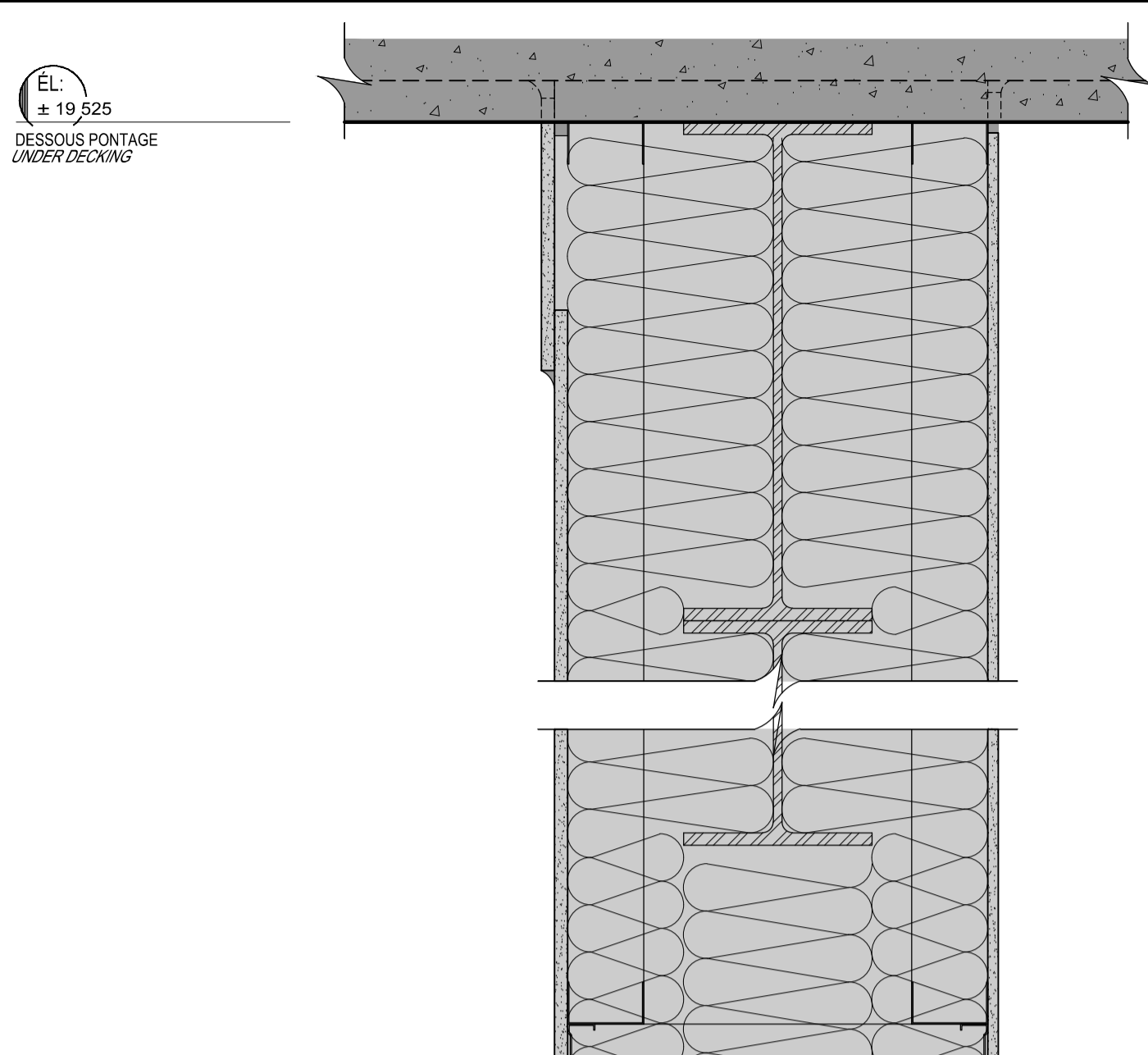
5 DÉTAIL EN PLAN JONCTION MUR - CONSTRUCTION  
PLAN DETAIL - WALL JUNCTION - CONSTRUCTION  
1:7.5



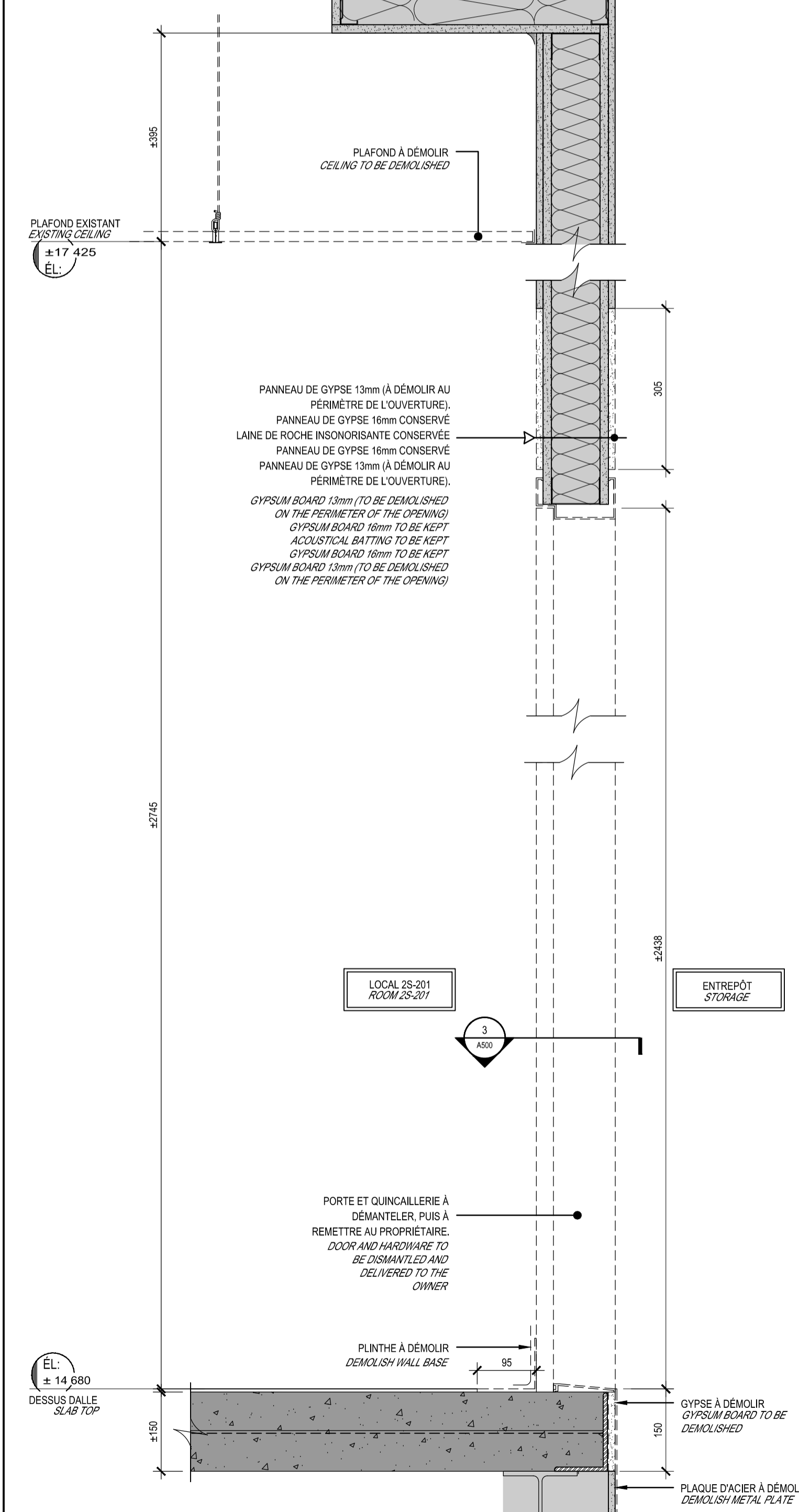
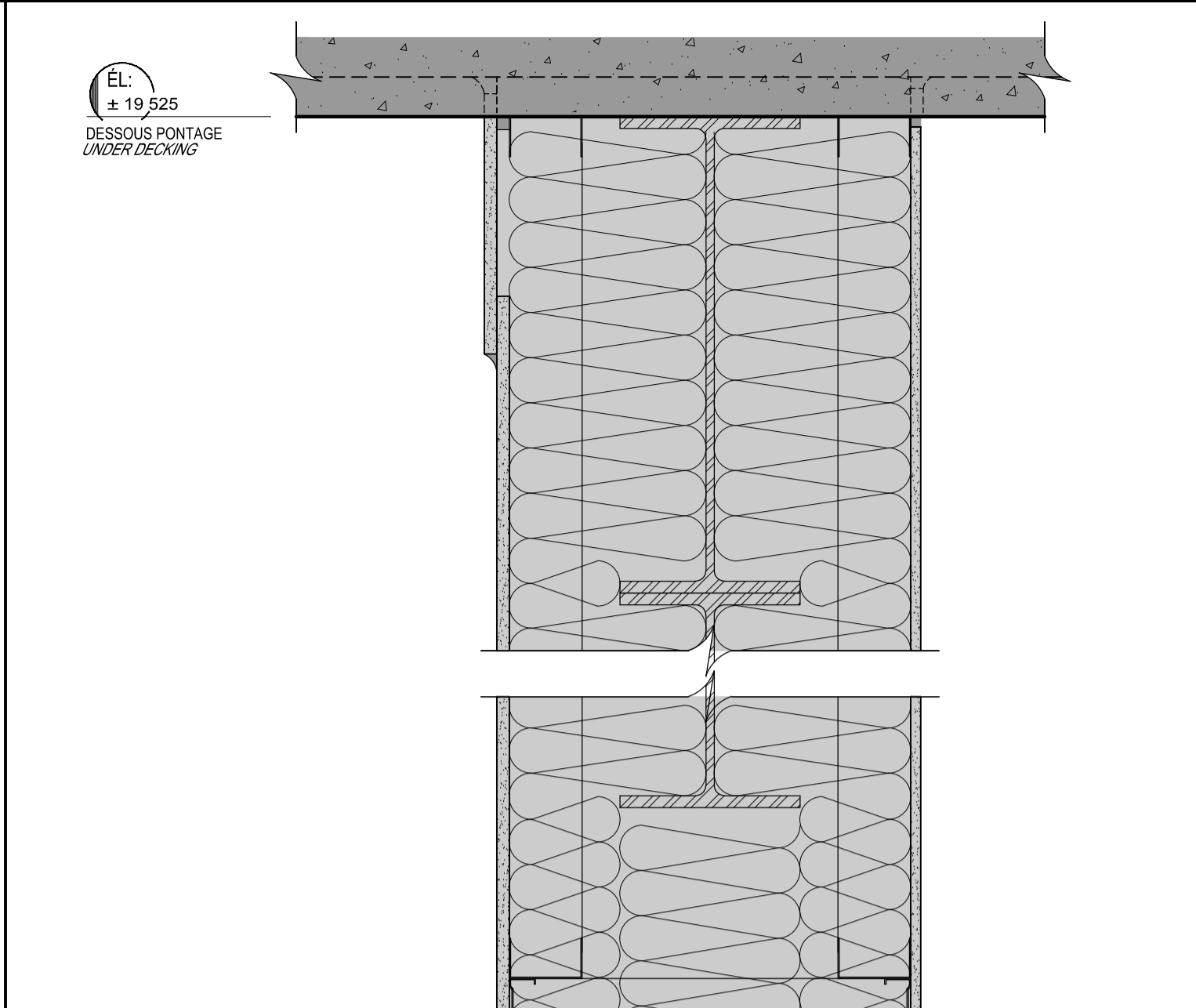
4 DÉTAIL EN PLAN NOUVEAU MUR TYPE - CONSTRUCTION  
PLAN DETAIL - DOOR JAMB - CONSTRUCTION  
1:7.5



3 DÉTAIL EN PLAN JAMBAGE PORTE - DÉMOLITION  
PLAN DETAIL - DOOR JAMB - DEMOLITION  
1:7.5



2 COUPE DE MUR - CONSTRUCTION  
WALL SECTION - CONSTRUCTION  
1:7.5



1 COUPE DE MUR - DÉMOLITION  
WALL SECTION - DEMOLITION  
1:7.5

Note  
L'entrepreneur a la responsabilité de vérifier les dimensions avant d'entreprendre les travaux et de faire rapport à l'architecte de toutes contradictions ou omissions.  
The contractor has the responsibility to verify all dimensions before initiating work and report to the architect any contradiction or omission.

A: no. du détail / No of detail  
B: dessiné sur la feuille no. / drawn on sheet no.

1	2015/08/28	Soumission / Tender	DC
A	2015/07/07	Coordination & Commentaires	DS
No	Date	Emission	Par

Titre du dessin / Title of drawing

DÉTAILS  
DETAILS

Préparé par / Prepared by  
D. Charbonneau  
Dessiné par / Drawn by  
D.St-Roch  
Approuvé par / Approved by  
JF Brosseau  
Date  
juillet 2015



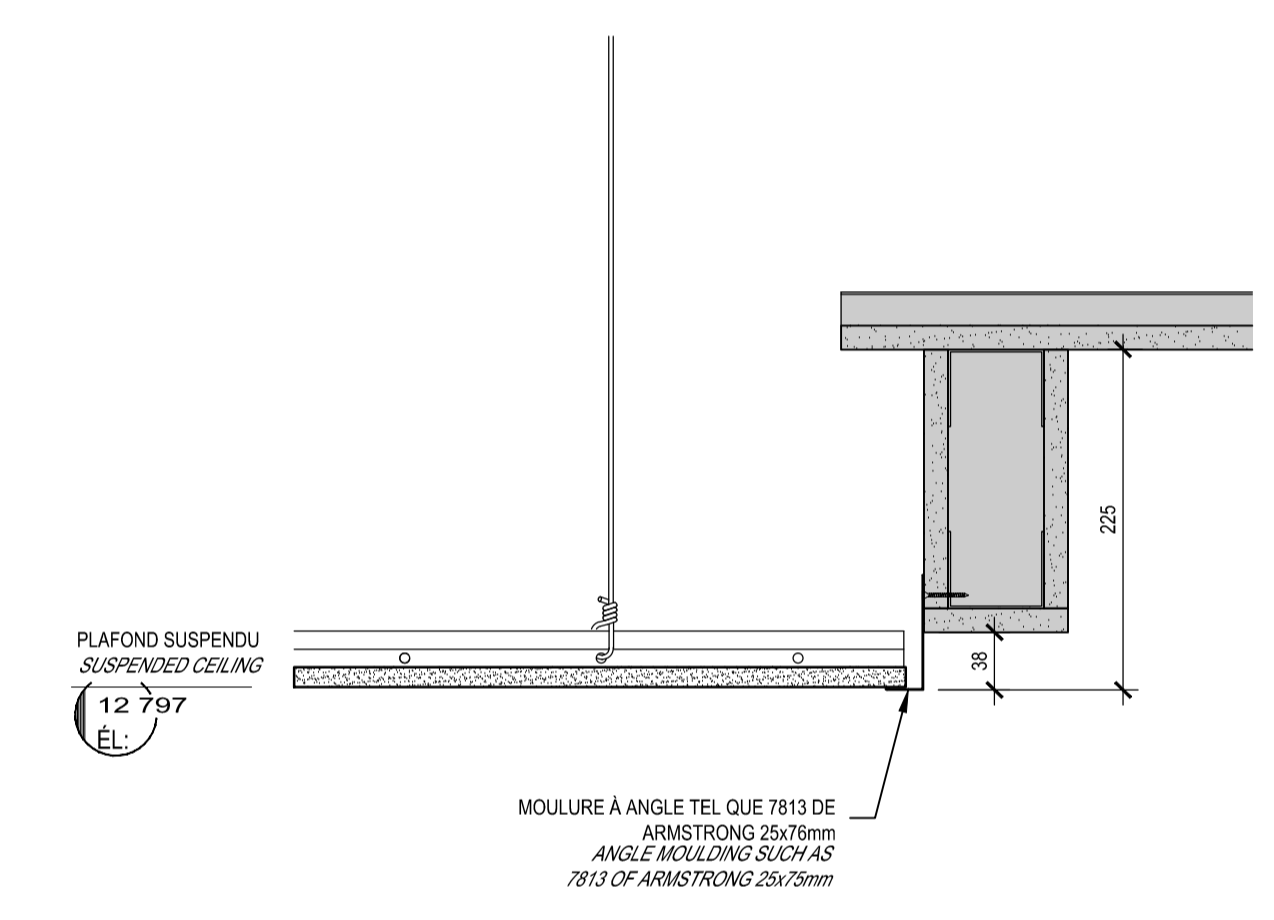


### Remplacement plafonds acoustiques 2A-2S Acoustic ceilings replacement 2A-2S A14-3.1.2

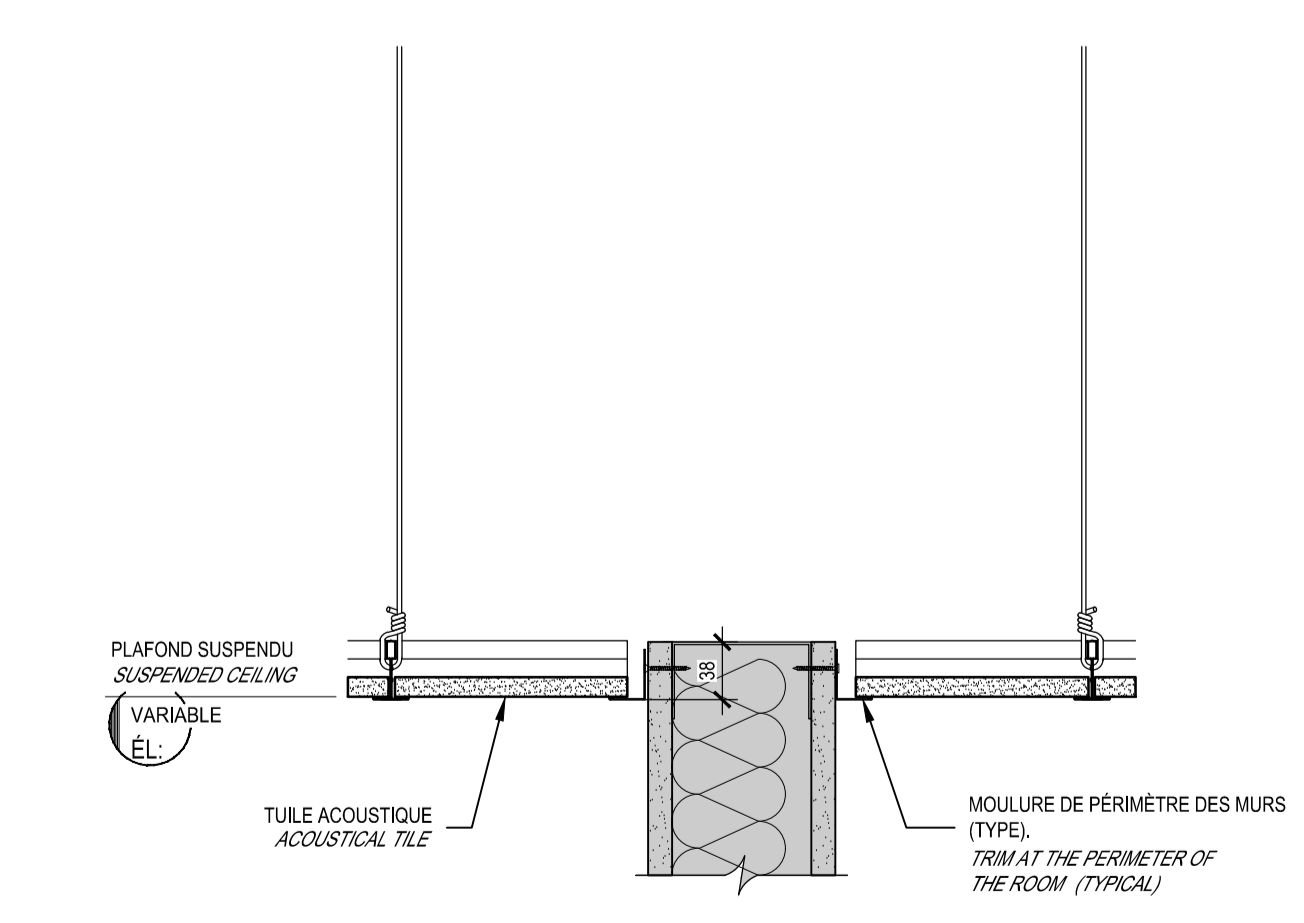
Centre Spatial John H.-Chapman Space Center  
6767, rue de l'Aéroport  
St-Hubert, Québec

**Note**  
L'entrepreneur a la responsabilité de vérifier les dimensions avant d'entreprendre les travaux et de faire rapport à l'architecte de toutes contradictions ou omissions.  
*The contractor has the responsibility to verify all dimensions before initiating work and report to the architect any contradiction or omission.*

A: no. du détail / No of detail  
B: dessiné sur la feuille no. / drawn on sheet no.



2 DÉTAIL - RETOMBÉE | DETAIL - BULKHEAD  
1.5



1 DÉTAIL - PLAFOND ACOUSTIQUE | DETAIL - ACOUSTICS CEILING  
1.5

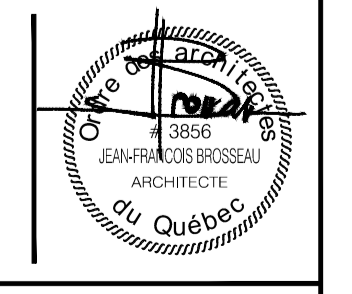


ARCHITECTURE | MÉCANIQUE / ÉLECTRIQUE

1	2015/08/28	Soumission / Tender	DC
A	2015/07/07	Coordination & Commentaires	DS
No	Date	Emission	Par

#### Titre du dessin / Title of drawing DÉTAILS DETAILS

Préparé par / Prepared by  
D. Charbonneau  
 Dessiné par / Drawn by  
D.St-Roch  
 Approuvé par / Approved by  
JF Brosseau  
 Date  
juillet 2015



Dossier / File  
15315-2  
 Discipline  
Architecture  
 Fichier électronique / Electronic file  
15315-2\_A100.dwg

Dessin / Drawing  
A501  
 Feuille / Sheet  
Page 06 / 06